

**УДК 78.072.2**

## **ПОЭЗИЯ ВААНА ТЕРЬЯНА В МУЗЫКЕ**

**Оганесян Шушаник Ашотовна**

Соискатель института искусств АНРА

(Армения, г Ереван)

Ни один поэт в армянской литературе не оказал такого влияния на свое поколение, как Ваан Терьян.

Поэзия Терьяна открыла новую страницу в армянской литературе. Благодаря особенностям поэзии, в частности, стихосложению, музыкальность поэзии Терьяна замечали как композиторы, так и поэты. Армянские композиторы использовали его стихи как основу для романсов, хоров, вокальных циклов, вокально-инструментальных произведений. Несмотря на разнообразие поэтических циклов, созданных поэтом, композиторы чаще всего обращались к циклам «Грезы сумерек» и «Страна Наири». На тексты этих стихотворений Романос Меликян, Никол Галантерян, Эдгар Оганесян, Тигран Мансурян, Ерванд Еркянян, Вардан Аджемяни другие создали уникальные произведения. Они представили Терьяна в музыке так, чтобы это было ближе к их душе. В одном случае мы видим лирического, меланхоличного, сумеречного Терьяна, в другом - философского, а в третьем - эпического и героического. Терьян - заветное имя, как в литературе, так и в армянском композиторском искусстве, что предоставляет композиторам прекрасные возможности для творчества.

**Ключевые слова:** Ваан Терьян, романс, хор, вокальный цикл, вокально-инструментальные произведения, поэзия, музыкальные мотивы, стихосложение.

## **VAHAN TERYAN'S POETRY AND MUSIC**

**Hovhannisyán Shushanik Ashotovna**

Art institute NAS RA applicant

(Armenia, c. Yerevan)

No other poet in Armenian literature has ever had a greater impact on modern and future generation with such a power of his time than Vahan Teryan.

V. Teryan's poetry has opened a brand new page in Armenian literature. Due to a number of features, Teryan's poetry is endowed with a great musicality that has been noticed by both composers and poets, which has been used as a basis of Armenian composers romances, choruses, vocal lines and vocal-instrumental works. Despite the diversity of Vahan Teryan's poetic cycles, composers have often resorted to the ones called «Twilight Dreams» and the «Land of Nairi» cycles. Romanos Melikyan, Nikol Galanterian, Edgar Hovhannisyan, Tigran Mansuryan, Yervand Yerkanyan, Vardan Achemyan and many other famous composers have created glorious and unique compositions, based on these poems. They tried to present Teryan through music in their own way, which is closer to their soul. On the one hand, we see the lyrical, melancholic, on the otherhand, philosophical, epic and heroic motives. Teryan is a prominent name both in literature and in Armenian composing art, which gives the composers an exceptional opportunity to visualize.

**Key words:** Vahan Teryan romance, chorus, vocal cycle, vocal-instrumental composition, poetry, musical motives, porsody.

В армянской литературе ни один автор не оказал такого непосредственного и мощного воздействия на своих современников, как поэт Ваан Терьян<sup>1</sup>. Прошло почти столетие с тех пор, как на поэтической арене появились первые сборники поэта, и за это время о Терьяне было написано столько, что казалось уже невозможно сказать ничего нового. Несмотря не

<sup>1</sup>ВаанТерьян (Тер-Григорян) родился в 1885 г. в селе ГандзаНиноцминдского района (Тифлисская губерния, Грузия). Его отец, Тер Сукиас, был священником-библиофилом. Начальное образование поэт получил в Гандзе, а затем в городской школе Ахалкалаки. В 1889 г. Ваан поступил в семинарию, после окончания которой, в 1906 г. поступил в Лазаревскийинститут в Москве, после чего на историко-филологический факультет университета, после окончания которого отправился в Петербург. В 1913 г. Терьян поступает на факультет востоковедения Петербургского университета, где ему преподавал выдающийся лингвист Н. Марр, под руководством которого он серьезно занялся арменоведением. В 1908г. в Тифлисе был опубликован сборник Терьяна «Грезы сумерек, который был очень тепло встречен как читателями, так и критиками. В 1915 г. в газете «Мшак» был напечатан цикл патриотических стихотворений «Страна Наири». В октябре 1917г. Терьян активно участвует в большевистской революции и последующей за ней гражданской войне. Имея мандат, подписанный Лениным, участвует в переговорах по мирному договору в Бресте. В 1919 г. будучи членом Всероссийского Центрального Исполкома, получает задание отправиться в Туркестан (нынешние среднеазиатские республики), однако из-за тяжелой болезни был вынужден остаться в Оренбурге, где и скончался 7 января 1920 г.

это, во все времена и всеми поколениями его поэзия воспринимается и трактуется по-новому.

В армянской литературе существует богатое терьяноведаческое наследие. За прошедшие восемьдесят лет были опубликованы многочисленные монографии, сборники и статьи, посвященные жизни и творчеству В. Терьяна. Творческая деятельность поэта рассматривалась с точки зрения новых принципов. В статьях самого Терьяна, в воспоминаниях его современников встречаются мысли, касающиеся музыкального искусства, мнения, освещение которых позволяет представить его искусство в самых различных ракурсах. Многие армянские композиторы обращались к поэзии Терьяна, используя его стихотворения в качестве литературной основы для своих песен, романсов, хоровых сочинений и произведений в иных музыкальных жанрах. Многие были очарованы музыкальным миром «сумрачной души» Терьяна. Очарование поэзии Терьяна высоко ценили Туманян и Исаакян, Демирчян и Чаренц, Севак и Зорян. Имя Терьяна стало заветным для целого ряда исполнителей, музыкальных деятелей и композиторов. Сам поэт, говоря о себе восклицал: «В моей душе горит прекрасный огонь Наири»<sup>2</sup>.

Писать Терьян начал еще в годы учебы в Лазаревском институте восточных языков. Его первый сборник «Грезы сумерек» открыл новое направление в армянской лирике. Он стал началом нового этапа поэтического искусства и мышления. «В 23 года ВаанТерьян появился внезапно, как чудо в армянской литературе со своим чудесным сборником «Грезы сумерек», - писал А. Исаакян<sup>3</sup>. Основная тема сборника «Грезы сумерек» - любовь. Однако любовь воспринимается здесь в определенной степени трагически. Путь к становлению собственного поэтического стиля привел к появлению цикла «Страна Наири». ВаанТерьян, будучи приверженцем символизма, видел спасение

<sup>2</sup>Դավթյան Ռ., Վ. Տերյանի պոեզիան երաժշտության մեջ, Երևան, 2006թ., էջ 3:(Давтян Р. Поэзия В. Терьяна в музыке, Ереван, 2006, с.3)

<sup>3</sup>Տերյան Վ., Երկեր, Սովետական գրող, Երևան, 1989թ., էջ 5:(Терьян В., Произведения. Ереван, 1989, с.5)

родины и создание «Новой Армении» в реализме. «Терьяну казалось, что материальная Армения» гибнет, и необходимо разбудить от сна Армению духовную<sup>4</sup>. Некоторые литературоведы, исследовавшие лирическое наследие поэта, также разделяют эту идею «духовной Армении» в своих работах, среди них В. Партизуни и О. Тамразян. В 1907-1908гг. молодой поэт создает стихотворный цикл «Терновый венец». Основным мотивом цикла стала освободительная борьба и поэтическое прославление ее героев. Те же настроения отразились, в частности, в цикле «Ночь и воспоминания», созданном в 1911 году. В том же году был издан цикл «Золотая сказка», и состоящее из двух стихотворений «Возвращение», которое сам поэт также считал поэтическим циклом. В этих произведениях Терьян пытается выйти из тесного одиночества в многообразные «сказочные будни» настоящей жизни. За «Золотой сказкой» последовали циклы «Золотая цепь» (1913-1917) и «Кошачий рай» (1917).

Интересно отметить, что наиболее часто композиторы обращались к циклам «Грезы сумерек» и «Страна Наири», используя их в качестве литературной основы как для произведений малой, так и крупной формы, тогда как остальные стихотворные циклы, очевидно, остались без внимания.

«Долгое время Ваан Терьян воспринимался как символист в образе трубадура сумеречных грез»<sup>5</sup>. После Туманяна и Исаакяна творчество Терьяна оказалось на новой, более высокой ступени не только по своему содержанию, но и благодаря своим выразительным приемам, языковой культурой и новым мировосприятием. «До Терьяна наша поэзия, в основном, выражала духовную жизнь крестьянства, мир его мыслей и чувств, его жизнь. Терьян впервые выбрал в качестве материала для творчества размышления и переживания интеллигенции»<sup>6</sup>.

<sup>4</sup>Տերյան Վ., Ընտիրք, Տերյանապատում, Խմբագրող՝ Տ. Վարդապետյան, Երևան, 2012թ., էջ 468(Терьян В. Избранное. Ред. С. Вардапетян, Ереван, 2012, с. 468)

<sup>5</sup>Թոփչյան Է., Վերածնունդի խորհուրդը, Սովետական գրող, Երևան, 1977թ., էջ 216:(Топчян Э., Таинство Воскресения, Ереван, 1977, с. 216)

<sup>6</sup>Там же, с. 219.

В этом контексте, отметим, что впервые в истории армянской поэзии Терьян, пользуясь лирическими средствами, вывел городского жителя, блуждающего по улицам современного большого города, испытывающего тяжелые душевные муки. Другими словами, поэт выступает как лирик-урбанист.

Музыкальность поэзии Терьяна обусловлена своеобразной рифмовкой и яркими образами. А меланхоличные и сумеречные оттенки определяют характер музыки, очень часто минорный, мелодичный и чувственный. В этих поэтических картинах значительно усиливается роль и значение мечтательно-ирреальных образов, лишенных конкретных предметных характеристик. Все это также предоставляет композиторам широкие возможности для создания «фантазии», пользуясь музыкальным языком. Существует, впрочем, и иное мнение. По этому поводу композитор Аро Степанян отмечал, что ему, например, сложно сочинять музыку на стихи Терьяна, из-за отсутствия в них сюжетной линии.

Искусство поэтической музыкальности от Терьяна унаследовали многие поэты, среди которых Егише Чаренц, Амо Сагян, Ованнес Шираз, Паруйр Севак и другие. Поэзия Терьяна полна тонких личных гражданских размышлений, это своеобразная сокровищница чувств, переданных с большой силой и очарованием слова, а следовательно, может быть основой как для произведений малой, так и большой формы.

Музыка также является поэзией, выраженной звуками, вернее, эмоциональным выражением поэзии. Поэзия и музыка – это два ярчайших проявления природы.

Отношение Терьяна к музыке отображено в его многочисленных письмах. Один из таких примеров находим в письмах, адресованных сестрам Антарам и Марте Мискарян, а также в воспоминаниях брата писателя Газароса<sup>7</sup>. Говоря о музыке, Терьян отмечал: «В последнее время посещал концерты и убедился, что музыка – лучше жизни. Слушая музыку, я

---

<sup>7</sup>Վ. Տերյանը ժամանակակիցների հուշերում, Երևան, 1964թ., էջ 324:(Терьян в воспоминаниях современников, Ереван, 1964, с. 324)

чувствую то, что никогда не смогу передать никакими словами. Это благословенное искусство, и счастливы те, кто с ним соприкасаются. Наслаждайтесь музыкой»<sup>8</sup>. «Во мне как будто что-то поет, как будто все во мне освещено каким-то иным светом. И в такие минуты душа моя рвется наружу, я хочу выразить ту песню, ту «музыкальность», которая звучит в моей душе, но слов для этого не существует. В такие мгновения я чувствую, что нужна музыка, и одна лишь музыка способна это выразить»<sup>9</sup>.

Наиболее тонкие выражения поэтического мировосприятия следует искать в музыке, и не случайно величайшие мастера художественного слова, особенно в области лирики, всегда стремились к музыке.

По мнению Р. Давтяна, «лирическая поэзия, по силе выражения тончайших душевных эмоций и настроений похожа на музыку, когда, читая стихотворение, кажется, что звучит какая-то волнующая мелодия»<sup>10</sup>. Об этом свойстве поэзии высказывался также В. Белинский. По его мнению, лирическая поэзия находит свое чистейшее выражение в песне, где поэзия и музыка выступают как единое целое<sup>11</sup>. Белинский первым указал на то, что многие лирические стихотворения Пушкина не имеют заглавия, роль заглавия выполняет первая строка стихотворения. Может быть именно поэтому, многие из стихотворений Тьерьяна так же не имеют названий, или же имеют условное название, как например, «Сумерки», «Вечерний час», «Вечер», и т.д. Белинский считает это характерной особенностью лирических песен – подобно музыкальным ощущениям, их содержание также сложно поддается конкретизации и характеристике, отсюда и сложность в выборе названия<sup>12</sup>. Композиторы также отмечали выразительную

<sup>8</sup>Տիրյան Վ., Երկերի ժողովածու, Երևան, 1979թ., հատոր 4, էջ 16:(Терьян В., Собрание сочинений, Ереван, 1979, т. 4, с.16)

<sup>9</sup>Там же, сс. 49-50.

<sup>10</sup>Դավթյան Ռ., Վ. Տիրյանի պոեզիան երաժշտության մեջ, էջ 11:(Давтян Р., цит.соч., с. 11)

<sup>11</sup>Белинский В., Полное собрание сочинений. Том 5, Издательство Академии наук СССР,1954г,с.10.

<sup>12</sup>Там же, с. 50.

образность терьяновской поэзии. Музыковед А. Григорян писала по этому поводу, что для лирики Терьяна характерен уход от действительности, что было обусловлено влиянием эстетики импрессионизма<sup>13</sup>. Было бы неверным считать Терьяна поэтом-импрессионистом, или скорее символистом, но все же в определенный период поэт испытал на себе влияние этих направлений. В сочинениях Терьяна действительно можно найти строки, в которых слышны горечь, отрицание жизни и намерения покинуть общество. Вместе с тем, Терьян вовсе не похож на таких символистов, которые своими безрадостными настроениями изображали жизнь еще более горькой, делали черное еще более черным, в целом враждебно воспринимали человека и красоту, не слышали чистую мелодию боли и любви. Терьян, напротив, искал человека, противопоставляя его себялюбью, по новому слагал песнь любви. Терьян-поэт и мыслитель помогает нам проникнуть в его мир, найти психологические и социальные истоки его песни, в которых зарождается пульс вселенской любви человека, отринувшего себялюбие<sup>14</sup>.

Лирика Терьяна субъективна. Считается также, что его поэзии присущ медитативный характер<sup>15</sup>. Он самозабвенно предается «меланхолическим, однозвучно плачущим» звукам музыки, погружается в «сладость музыки молчания и нежной музыки»<sup>16</sup>.

В работе другого исследователя, Симона Акобяна встречаем некоторые мысли о взаимосвязи поэзии Терьяна и музыки. «Стихотворения Терьяна – это прекрасная музыка. Слова в них превращаются в звуки, и предложения – в симфонию. Им написаны страницы, чтение которых приводит в такое же волнение и слова, которые испытываешь, слушая

<sup>13</sup>Григорян А., Армянская камерно-вокальная музыка, Ереван, 1982, с. 198.

<sup>14</sup>Դժարաբան Հ., Գահան Տերյանը, Սովետական գրող, Երևան, 1985թ., էջ 39:(Тамразян Г., Ваан Терьян, Ереван, 1985, с. 39).

<sup>15</sup>Григорян А., Армянская камерно-вокальная музыка, с. 201:

<sup>16</sup>Տերյան Վ., Երկերի ժողովածու, Երևան, 1979թ. հունիսի 3, էջ 316:(Терьян В., Собрание сочинений, т. 3, с. 316.)

песню, мелодию. Так поэт зачастую становится истинным лириком»<sup>17</sup>. О связи произведений Терьяна с музыкой говорится во всех исследованиях, посвященных поэту. Это неопровержимый факт.

Важнейшими составляющими музыкальности терьяновской поэзии являются рифма и образность. Каждый поэт наследует принципы стихосложения национальной поэзии, и использует их в своем творчестве, соединяя с современными тенденциями. Однако величие поэта состоит в том, чтобы суметь на национальной основе создать новое, характерное именно для него. В творчестве Ваана Терьяна как будто кристаллизуются все типы рифмы, подготавливая почву для появления следующего нового поколения поэтов. Говоря о стихосложении Терьяна, отметим, что он сумел обогатить его благодаря целому ряду нововведений. Еще литературовед М. Абегян в одной из своих лекций, прочитанных в консерватории Тифлиса, отмечал, что «музыкальная техника его рифмованного письма чрезвычайно нежная, звуки выбраны и расположены в соответствии с изображаемыми картинами природы и выраженными настроениями»<sup>18</sup>.

М. Абегян, А. Исаакян и С. Малхасян упоминают о новаторской роли Терьяна в области стихосложения, говоря, в частности, что «Согласно принятому мнению, армянское стихосложение силлабическое, слоговое, подобно романским языкам, основанное на количестве слогов. Это, впрочем, неверно. На самом деле, нашему языку органически присущ акцентно-тонический характер, а, следовательно, возможность написания акцентного стиха... Слов, передающих такие стихотворные размеры в нашем языке совсем немного. Тем не менее, Терьян в поте лица своего сумел найти эти слова,

<sup>17</sup> Հակոբյան Ա., Գրական քննադատական վերլուծություն, Բեռլին, 1913թ., էջ 63: (Акобян С., Литературно-критический анализ, Берлин, 1913, с. 63)

<sup>18</sup> Չարսրյան Ա., Չարենց Ե., գիրք 1, Երևան, 1997թ. էջ 657: (Закарян А., Чаренц Е., кн. 1, Ереван, 1997, с. 657.)



одомашнил их, использовал и создал с ними удачные красивые образцы»<sup>19</sup>.

Терьян был первым, кто включил новые жанры в лирику, в частности, триолеты, а также усовершенствовал жанры сонета и газели. Как отмечает Р. Давтян, «поэзия Терьяна, помимо синтаксических единиц, содержит также ритмические единицы»<sup>20</sup>. Именно благодаря ритму происходит упорядочение слова и музыки. В поэтическом искусстве рифма, ритм обуславливают слоги. Систематизированные повторения последних сами по себе создают внутренний ритм, и диктуют ритм музыкальный. В сочинениях Терьяна мы нередко встречаем примеры *аллитерации* и *ассонанса*<sup>21</sup>. В частности, повторение гласных звуков в ассонансе, также способствует созданию музыкальности текста. Как известно, рифмическая структура поэзии тесно связана с фонетическими особенностями данного языка. Культура силлабического стихосложения окончательно сформировалась только в 20м столетии. В армянском языке ударным является последний слог в слове. Это важнейшее условие. Как в поэзии, так и в музыкальном искусстве наиболее распространенными стихотворными размерами являются ямб и анапест, в которых ударение падает на последний слог. По мнению литературоведов, ВаанТерьян принадлежит к числу тех поэтов, чьи стихотворения написаны в ямбическом и анапестическом размерах<sup>22</sup>. Возвращаясь к стихосложению, отметим, что стихотворения, написанные в анапестических размерах, допускают некоторое смещение ударений, что крайне важно для придания тексту большей

<sup>19</sup>Դավթյանի Ռ., Վ. Տերյանի պոեզիան ևրաժշտության մեջ, էջ 18-19: Давтян Р., цит. соч., сс. 18-19

<sup>20</sup>Там же, с. 18.

<sup>21</sup>Аллитерация – повторение одинаковых или однородных согласных. Ассонанс – повторение гласных звуков или их сочетаний. Эти приемы впервые были использованы еще в Средние века, в произведениях Григора Нарекаци и Нерсеса Шнорали, и даже еще раньше – в поэме «Рождение Ваагна».

<sup>22</sup>Анапест применялся в армянской литературе с древнейших времен, еще в произведениях Григора Нарекаци и Нерсеса Шнорали. Однако чаще всего к нему обращался именно В. Терьян (двустопный шестисложный, трехстопный девятисложный, и четырехстопный двенадцатисложный). При этом настолько часто применяет данный размер, и настолько его обогатил, что некоторое время анапест стали называть «терьяновским размером».

музыкальности. В армянской литературе никто, наверное, не сравнится в В. Терьяном в отшлифовке слова, его грациозности и тонкости. В процессе музыкального воплощения стихотворения эти качества становятся для композитора благоприятствующими. Терьян – поэт, который рождается вместе с каждым новым поколением и живет с ним. Следуя этой логике можно предположить, что поэзия Терьяна в наибольшей степени должна была привлекать внимание композиторов, на его стихотворения следовало создать больше песен и романсов. На самом деле, это не так. И все же, поэзия Терьяна с присущим ей тонким интимным лиризмом, яркой образностью и музыкальностью вдохновила многих армянских композиторов, которые на основе его стихотворений создали десятки песен и романсов, хоров и вокально-симфонических произведений. Начиная от Р. Меликяна, и по сей день, композиторы время от времени обращаются к Терьяну, и на определенном этапе творческого пути серьезно увлекаются его поэзией. Впрочем, подходы композиторов к его творчеству сильно отличаются друг от друга. Все они стремились к созданию своего собственного Терьяна, пытаясь музыкальными средствами выразить терьяновскую поэзию так, как они ее ощущают. Романос Меликян (1883-1935) создал романсы на одноименные стихотворения поэта: «Прощальная песня», «Осенние строки», «Осенний этюд», «Осенняя песня», «Песня разлуки», «Умчались», «Когда она придет», «Нежная королева», «Осенние бури». В вокальном цикле под названием «Осенние строки» основоположник армянского романса использовал мелодекламацию, представляющую собой характерное выражение всей палитры терьяновской поэзии, поскольку этот прием выводит на первый план именно слово, подчеркивая музыкальными средствами его значение. Интересно, что взгляды композитора относительно путей развития национальной музыки совпадают с мнением Терьяна. Речь идет

о проблеме сохранения индивидуальных черт различных жанров национального искусства<sup>23</sup>. Отметим также, что Р. Меликяну был близок именно такой стиль песнетворчества. Вероятно, именно по этой причине произведения композитора, написанные на стихи Терьяна заслужили столь высокую оценку, являясь, по сей день неотъемлемой частью песенного репертуара.

Говоря о жанре романса, следует упомянуть еще одно имя – Никол Галантерян (1881-1994), композитор, который обратился к поэтическому циклу грезы сумерек. («Люблютвоиглаза виноваты»ор. 11, «Слова прощания»ор. 40, «Карусель»ор. 44, «Прощание»ор. 45, «Осень, дождь»ор. 108, «Весна»ор. 127, «Осеннее томление»ор. 137, «Видел сон»ор. 17, «Скользящей походкой» ор. 227, «Два призрака»ор. 259, «Приход весны»ор. 261, «Вновь в душе моей»ор. 356, «Сладкий сон»ор. 626, «Сияние дня»ор. 642, «Хмурятся скалы»ор. 645, «Когдаустанешь»ор. 676, «Элегия»ор. 677, «Журчит серебристо»ор. 701). В целом, большинство произведений в жанре романса принадлежат перу именно этих двух композиторов. В течение тридцати лет творческой жизни композитор положил на музыку около пятисот стихотворений армянских композиторов, сорок девять из которых – на стихи Терьяна.

К поэту-лирику В. Терьяну обращались также Мартун Исраелян (р. 1939) – «Осенняя песня» для голоса и камерного ансамбля, Ваче Овсепян (1925-1978), «Эстонская песня», Арзас Восканян (р. 1947) – вокальный цикл «Будь мне сестрой», Даниел Газарян (1883-1958), Анушаван Тер-Гевондян (1887-1961), КароЗакарян (1895-1967), Ашот Патмагрян (1898-1982), Ерванд Сардарян (1889-1977), Эдвард Мирзоян (1921-2012), Адам Худоян (1921-1992), Алексей Экимян (1927-1982), Надя Егиазарян (1915-1998) и другие.

---

23Давтян Р., ук. соч. с. 25.

В лирическом наследии Владилена Бальяна (р. 1924) Терьян был увековечен в одноактной музыкально-драматической эпитафии «Бездонная тайна любви» на слова Ваана Терьяна и Сильвы Капутикян, поставленной в Государственном театре музыкальной комедии им. А. Пароняна (режиссер Ерванд Казанчян).

К поэзии Терьянапо-особенному обратился композитор Э. Ованесян (1930-1998). Он создал «Терьяновский цикл» для хора, состоящий из двадцати произведений, представляющий собой оригинальное произведение. Композитор был убежден, что поэзия Терьяна воспринимается только с одной стороны. Отношение композитора Э. Ованесяна было очень необычным. Справедливо считается, что композитор является наилучшим интерпретатором внутреннего мира поэта. Значительная часть текстов песен «Терьяновского цикла» взята из поэтического цикла «Страна Наири». Именно этим объясняется патриотический дух музыкального произведения и преобладание в нем эпических мотивов. В глазах композитора Терьян является героической натурой, несомненной личностью, и именно такие мотивы легли в основе хорового цикла.

К лирике поэта обратился и выдающийся армянский композитор Тигран Мансурян (р. 1939), создав «Три наирийские песни» для голоса и камерного хора, вокальный цикл «Страна Наири», романсы «Осенняя песня», «Мой тихий вечер» из поэтического цикла «Параллельные песни». Тиграну Мансуряну ближе общепринятое традиционное отношение к поэзии Терьяна – мелодичное, лирическое. Композитор большое внимание уделяет каждому нюансу стихотворного текста, пунктуации, типу стихотворения, принципам и размеру стихосложения. В этих произведениях слились воедино нежность терьяновской лирики и характерная для стиля композитора мелодичность.

Подобный подход наблюдается и у Ерванда Еркяна (р. 1951) в его цикле из четырех песен для хора «Мимолетные

сны», «Из мглы восходит», «Осень», «Госка» и «Возвращение»: Творческий подход композитора Ерванда Еркяна несколько иной. В хоровом цикле, написанном на стихи В. Терьяна, номера объединены одной общей идеей, которая призвана выявить своеобразие символистского импрессионистического мировоззрения поэта.

Характерные для терьяновской поэзии философские размышления подчеркнуты в вокальном цикле В. Аджемьяна «Пять романсов» на стихи В. Терьяна и Г. Маари. Это произведение интересно тем, что в нем Терьян впервые предстает в современном звучании и в подчеркнута философском настроении.

Несмотря на разнообразие поэтических циклов В. Терьяна, композиторы наиболее часто обращались к его «Грезам сумерек» и «Стране Наири». Они пытались посредством музыки по-своему представить такого Терьяна, который был наиболее близок им по духу. Композиторские подходы довольно разнообразны. В одном случае мы видим традиционного лирического, меланхоличного Терьяна, в другом – философского, в третьем – эпического и героического. Он настолько велик и глубок, что всякий пытался по-своему изобразить в своих произведениях ту частичку его поэзии, которая была ему наиболее близка.

Поэзия Терьяна зиждется на древнеармянских народных и духовных традициях, которые проделав течения веков сложный путь, остались назыблемыми, и дошли до нас, передаваясь из поколения в поколение. Чистота и прелесть чувств, благоразумное отношение к нравственным и эстетическим ценностям, глубокая вера в свой народ, в прогресс человечества и победу разума. Именно этому учит нас великий Ваан Терьян.

*Список литературы*

1. Акобян С., Литературно-критический анализ, Берлин, 1913, с. 63 (Հակոբյան Ս., Փրական քննադատական վերլուծություն, Բեռլին, 1913թ., էջ 63)
2. Белинский В., Полное собрание сочинений. Том 5, Издательство Академии наук СССР, 1954г., с.10.
3. Григорян А., Армянская камерно-вокальная музыка, Ереван, 1982, с.198.
4. Давтян Р. Поэзия В. Терьяна в музыке, Ереван, 2006, с.3 (Դավթյան Ռ., Վ. Տերյանի պոեզիան երաժշտության մեջ, Երևան, 2006թ., էջ 3)
5. Закарян А., Чаренц Е., кн. 1, Ереван, 1997, с. 657 (Չարարյան Ա., Չարենց Ե., գիրք 1, Երևան, 1997թ. էջ 657)
6. Тамразян Г., Ваан Терьян, Ереван, 1985, с. 39 (Թամրազյան Հ., Վահան Տերյանը, Սովետական գրող, Երևան, 1985թ., էջ 39)
7. Терьян В. , Избранное. Ред. С. Вардапетян, Ереван, 2012, с. 468 (Տերյան Վ., Ընտիրը, Տերյանապատում, Խմբագրող՝ Տ. Վարդապետյան, Երևան, 2012թ., էջ 468)
8. Терьян В., Произведения. Ереван, 1989, с.5 (Տերյան Վ., Երկեր, Սովետական գրող, Երևան, 1989թ., էջ 5)
9. Терьян В., Собрание сочинений, Ереван, 1979, т. 4, с.16 (Տերյան Վ., Երկերի ժողովածու, Երևան, 1979թ., հատոր 4, էջ 16)
10. Терьян В., Собрание сочинений, т. 3, с. 316 (Տերյան Վ., Երկերի ժողովածու, Երևան, 1979թ. հատոր 3, էջ 316)
11. Терьян в воспоминаниях современников, Ереван, 1964, с. 324(Վ. Տերյանը ժամանակակիցների հուշերում, Երևան, 1964թ., էջ 324)
12. Топчян Э., Тайнство Воскресения, Ереван, 1977, с. 216 (Թոփչյան Է., Վերածնության խորհուրդը, Սովետական գրող, Երևան, 1977թ., էջ 216)

© Оганесян Ш.А., 2020